

ÅGGE^oLB^y
SVENSKA SAMSKOLA

JÄMTE

FÖRBEREDANDE KLASSER

LÄSÅRET 1930 - 31

* E. Waltamos Boktryckeri
Åggetby 1931

ÅGGELBY
SVENSKA SAMSKOLA

jämte

FÖRBEREDANDE KLASSER

LÄSÅRET 1930—31

REDOGÖRELSE AVGIVEN 30 MAJ 1931

av

KARL BRUHN

E. Waltamos boktryckeri, Åggelby 1931

Samskolan.

Äggelby Svenska Samskola avslutar den 30 maj 1931 sitt tjugonde verksamhetsår. Det år, som därmed gått till ända, har varit betydelsefullt särskilt såtillvida, att arbetet nu kunnat försiggå i en till största delen ny, tidsenlig skollokal. Den i de föregående årens årsredogörelser gång på gång påtalade utrymmesbristen har nu avhjälpes. En tilldragelse sådan som det stora skolbyggets genomförande påräknar givetvis intresse och utrymme även i denna årsredogörelse. En skildring av bygget och dess resultat torde lämpligast kunna ges i samband med en relation av den invigningshögtidlighet, som begicks lördagen den 22 november 1930 med anledning av byggets slutförande.

De inbjudna, representanter för Skolstyrelsen och lärdoms skolorna i Helsingfors och omnejd, de kommunala organen, Svensk Förenings Styrelse ävensom elevernas målsmän och föräldrar, hälsades först välkomna av direktionens ordförande, bankdirektör *Kurt Grönlund*. Sedan ett musikprogram framförts, gav skolans föreståndare i ett föredrag en översiktlig historik av skolans tidigare öden och skolbyggets utveckling. Föredraget, som här återges i sin helhet, lydde som följer:

LEKTIONSPLAN FÖR ÄGGELEBY SVENSKA SAMSKOLA.

Läroämnen	Mellanskolan						Matem.-nat. vetensk. linjen				Human.linjen			
	I	II	III	IV	V	Sma	VI	VII	VIII	Sma	VI	VII	VIII	Sma
Religion	2	2	2	2	2	10	2	2	2	6	2	2	2	6
Svenska	4	4	3	3	3	17	3	3	3	9	4	4	3	11
Finska	4	3	3	3	3	16	3	3	4	10	3	3	4	10
Tyska	3	3	4	4	4	15	3	3	4	10	3	3	4	10
Engelska I, franska		3	3	3	3	12	3	3	3	9	3	3	3	9
Historia		3	3	3	3	12	2	3	3	8	4	5	5	14
Filosofins grunder											2	1	1	4
Geografi	3	2	3	2	1	11								
Biologi	3	2	2	2	3	12	2	2	2	6	2	2	2	6
Matematik	5	4	4	4	4	21	6	6	6	18	4	4	4	12
Fysik o. kemi				3	3	6	3	4	3	10	2	2	2	6
Geometrisk teckning									1	1			1	1
Kalligrafi	2	1	1			4				2				
Teckning	2	2	2	2	2	10	2							
Sång	2	2	1			5								
Gymnastik	3	a) 3 b) 2	a) 3 b) 2	2	2	13	2	2	2	6	2	2	2	6
Hälsolära					1	1								
Hörselarbete		b) 1	b) 1			4								
Bokföring	2			1	1	2								
Summa	32	32	32	31	32	159	31	31	33	95	31	31	33	95

a) för gossar — b) för flickor.

Som synes avviker den nya lektionsplanen från den hittills följda främst däri, att undervisningen i latin på humanistiska linjen ersatts av fysik och att engelska kan läsas i stället för franska. Skolans direktion har skridit till åtgärder för slopande av undervisningen i latin, sedan den nu avgående läraren i latin, professor *Ivar A. Heikel* i en längre promemoria till densamma framhållit, att den elementära undervisning i latin, som hittills meddelats med blott två veckotimmar per klass i gymnasialstadiet för humanister på ett fruktbringande sätt kunde utbytas mot en undervisning, som skulle tillföra ett av skolans centrala och för studentexamen betydelsefulla ämnen ett välkommet, ja nästan nödvändigt tillskott i undervisningstimmar. Rent pedagogiskt bör man också, om verkligt goda resultat skola nås, hellre hålla på koncentration och specialisering inom vissa kärnämnen än på splittring på ett otal ämnen.

Övergången från franska till engelska, som är avsedd att genomföras successivt inom tre år, från början av inkommande hösttermin räknat, motiveras med att effektiviteten av studium av engelska är ojämförligt större än studium av franska med de tillbudsstående lärotimmarna, detta självfallet därför att engelskan står svenskan mycket närmare än franskan. Det är också utom allt tvivel att den praktiska nyttan av engelska kunskaper i våra förhållanden är större än motsvarande kunskaper i franska.

Den gamla uppdelningen av gymnasialklasserna i en matematisk-naturvetenskaplig linje och en humanistisk linje har ej slopats, vilket ur pedagogisk synpunkt säkert skulle ha betecknat en tillbakagång i utvecklingen och stått i bjärt kontrast till de moderna pedagogiska princi-

Medan sålunda gemene man inom lärarkåren levde på femtio pennis förtjänst i timmen, levde fru och herr Lundström på hoppet — hoppet om det statsunderstöd, som aldrig kom.

Jag har mig bekant, att rektorskan fru Anna Lundström betraktar sitt för ett tiotal år sedan avslutade arbete vid Äggelby Svenska Samskola som sitt egentliga livsverk, som den del av en lång arbetsdag, vilken hon ser tillbaka på med största glädje och den största kärlek. Och det kan inte råda mer än en mening därom, att det verk hon utfört här är ett livsverk, att vara stolt över och vad som är än mer, ett livsverk att glädja sig åt varmt och ödmjukt. Forna elever vid denna skola, som jag träffat, ha sagt sig minnas sin föreståndarinna med kärlek. Detta är en sak. En annan sak är att med stora personliga uppoffringar ett arbete utfördes i idéernas tjänst, för idéernas skull. Skolans nuvarande direktion, som på något sätt har velat visa sin uppskattning av det grundläggande arbete rektorskan Anna Lundström gjort i vår skolas tjänst, har därför skridit till åtgärder för att få hennes fotografi anbragt på det nya rektorskansliets vägg. Och samtidigt har direktionen beslutat, att avtäckningen av detta fotografi skall ske i samband med invigningen av den nya skollokalen.

När fru Lundström slutligen lämnade Äggelby Svenska samskolas ledning, hade skolan redan vuxit till en rätt stor skola. Den gamla skolföreningen av år 1911, vilken för övrigt aldrig varit vederbörligen inregistrerad, hade upplösts, och skolan hade övertagits av ortens officiella kulturförening Svensk Förening i Äggelby. Detta hade skett år 1914. Ett eget

hus på egen tomt hade inköpts år 1916. Elevantalet hade stigit jämnt med varje år. År 1913 på hösten var antalet inskrivna elever 38, följande år 52, år 1916 69. Då var skolan första gången en fullständig femklassig mellanskola. Två år senare, hösten 1918, steg elevfrekvensen till 78. Det var för resten det sista året fru Lundström som föreståndarinna handhade skolans ledning. År 1919 var elevantalet vid höstterminens början 108, men sjönk under följande år till 98 för att sedan åter långsamt stiga, vilket synes av följande siffror: hösten 1921 109 elever, 1922 116, 1923 115, och höstterminen 1924 125.

Det är vid denna tidpunkt namnet Hugo Knappe träder in i skolans hävder. Jag vill ogärna fälla överord, ehuru sådana i detta fall lätt kunde ligga till hands. Man tjänar dåligt med överord en stupad vapenbroders minne. När disponent Hugo Knappe år 1924 trädde in i Äggelby Svenska Samskolas direktion och samtidigt blev dess ordförande, kom han i viss mån in på ett för honom nytt och främmande fält. Han hade visserligen en gång i sin ungdom avlagt folk-skollärexamen, men hade sedan ägnat sig åt affärs-mannabanan. Men vad som kunde brista hos honom i form av pedagogiskt kunnande och ingående kännedom om parlamentariska former, det ersattes i fullt mått av hans sällsynt levande intresse för den lilla svenska skolan och hans goda och rena vilja. Jag ser honom ännu för mig sådan han framträdde i en intimare krets som en jätte Pimpepanturi med ett barns goda och rena hjärta, som en något tungrodd drömmare och svärmare, också han en ättling av männen och kvinnorna från romantikens tidsålder.

Ett arbete sådant som det vilket i nära tjugu års

tid utförts till Äggelby Svenska Samskolas fromma, är och måste vara till sin natur en kollektiv skapelse, en skapelse av många mäns och kvinnors drömmar och händer. Flere namn både från äldre och senare tid kunde och kanske också borde nämnas. Att jag lämnar dem onämnda nu beror inte minst därpå, att de flesta av dessa personer ännu på ett eller annat sätt äro inne i arbetet. Under Hugo Knapes ledning utvidgades den femklassiga mellanskolan till en fullständig dimissionsberättigad åttaklassig lärdomsskola. Han var inte ensam om arbetet, men det förefaller mig, som hade verket utan hans starka förtröstan på framtiden och hans ungdomligt ljusa optimism knappast kunna bli utfört.

Ehuru disponent Knappe inte kom att aktivt taga del i själva det undervisningsarbete skolan utför, blev detta läroverk likväl hans livsintresse framför alla andra, det blev den idé, som fyllde och gav innehåll åt de sista åren i hans liv. Han levde en tid i rätt knappa ekonomiska villkor och såg sig därför tvungen att taga emot ett litet arvode av skolan för den syssla som disponent för skolbyggnaden han beklädde. Detta var något som pinade honom, han ville inte ha ekonomiskt utbyte av sitt arbete i idéernas tjänst. En vecka innan han dog, satt han och kannstöpte om skolan med mig och en annan av skolans lärare som lyssnare. Han hade kommit över ett arbete, som mänskligt att se skulle komma att ge en bra profit. Han såg därför ljust på framtiden, och så tyckte han sig kunna berätta om sina planer. Så snart han kommit upp till hundratusen, skulle han betala igen varje slant, som han fått som lön från skolan. Den första miljonen skulle han reservera för sin familj, den andra

miljonen skulle han donera till skolan, så att man skulle kunna bygga ett nytt skolhus. Han berättade om dessa sina planer under tysthetslöfte — han var trots något burdust i sitt sätt att vara en vek och skygg drömmare, som trevande och räddhågat vågade ge uttryck åt sina tankar. Det blev inget skolhus den gången, men själva den goda viljan och den levande hänförelsen voro, tyckes det mig, värda en miljon.

Den nuvarande direktionen för Äggelby Svenska Samskola har som yttre tecken på sin uppskattning av disponent Hugo Knapes insats beslutat att hans fotografi som det andra i ordningen skall anbringas på rektorskansliets vägg, och skall avtäckningen också av detta fotografi ske i samband med den nya skol-lokalens invigning.

Tanken på ett nytt skolhus eller rättare en tillbyggnad till det gamla dyker upp redan år 1919, och här direktör *Otto Brandt* till fader. Det var främst en ändamålsenligare gymnastiksal man tänkte på att uppföra. Ritningar anskaffades också till tillbyggnaden, men den blev inte verklighet den gången. Alltefter som skolan växte till med ökat antal klasser, blev det svårare och svårare att komma till rätta med den gamla skollokalen. Under den tid disponent Knappe var ordförande i direktionen, togs frågan åter upp, ett lotteri anordnades, och skolans nybyggnadsfond erhöll sin grundplåt, uppgående till 20,000 mark. För ett par år sedan skred man så till att undersöka möjligheterna att få ett fullkomligt nytt skolhus av sten till stånd. Eskissritningar för ett sådant hus utfördes av arkitekt *Hilding Ekelund*, konsthallens skapare, men rätt snart stod det klart för direktionen, att planen var omöjlig

att realisera inom en överskådlig framtid. Enligt approximativa beräkningar skulle byggnaden betinga sig ett pris av tre miljoner mark, ett belopp, som var absolut omöjligt för skolan att finansiera. Enbart räntorna på denna summa skulle ha dragit hälften av skolans årsinkomst. En tillbyggnad omfattande främst en ny tidsenlig gymnastiksal hade kunnat uppföras för tre fjärdedels miljoner. Möjligen hade skolan orkat finansiera en sådan tillbyggnad, men såsom läroverket tillvuxit efter år 1925, stod det klart att en ny gymnastiksal inte var en fullständig och inte ens nödortftig lösning av det alltmer brännande utrymmesproblemet.

Naturligtvis var gymnastiksalen med hänsyn till sin placering den mest klassiskt olämpliga man kunde tänka sig. Inalles 16 dörrar ledde direkt in till denna sal. Sju klassrum hade sin utgång genom salen, som därigenom kom att vara gymnastiksal, korridor, förrum och tambur på samma gång. Den kunde därför aldrig hållas ren. Dessutom var den försedd endast med indirekt ljus, så att man alltid måste arbeta vid konstgjort ljus i den. Men detta var bara en sida av utrymmesproblemet. Klassrummen, voro alla alltför små, luften räckte inte till. När man skrev studentskrivningar i skolan, nödgades man ge extra lovdagar åt en klass för att kunna slå ihop två klassrum till student-skrivningssal, och det behövdes tre lärare samtidigt att övervaka halvtannat tiotal skribenter. På vinden fanns ett rum, som ömsom kallades humanistikum, ömsom skrubben och ömsom skafferiet. I detta rum har jag själv ett år undervisat 20 timmar i veckan. Rummet var ganska kallt, det fanns en köksspis i det, men den osade alltid. Dessutom hade det endast ett sparsamt indirekt ljus. Och eftersom det ofta händer

i Äggelby, att den elektriska belysningen strejkar, blev det småningom en upplevelse utan nämnvärd sensation för mig att undervisa i mörker. Man såg inte sina elever i klassrummet, men man hörde deras röster. Skolans rektorskansli fick också tjänstgöra som klassrum, och lärarrummet strax invid var ordinarie sångsal.

Direktionen, som sett sitt första försök att lösa lokalfrågan stranda, skred emellertid till ett försök att lösa frågan längs en annan linje. En plan framkastades, att skolhuset skulle tillbyggas med en andra våning, och att fyra av de gamla klassrummen skulle jämte en del av den gamla salen sammanslås till en ny stor gymnastiksal. Nya eskissritningar uppgjordes av arkitekt Hilding Ekelund, direktionen arbetade under högt tryck med att granska de nya ritningarna, man vidtog i samråd med arkitekten vissa smärre förändringar i dem, kostnadsförslag uppgjordes, och så, i de första dagarna av juli detta år, inlämnade direktionen till Svensk Förening i Äggelby det nya förslaget jämte en anhållan om att arbetet på den nya skollokalen skulle påbörjas omedelbart. Med hänsyn till den knappa tiden föreslog direktionen dessutom, att arbetet skulle utföras på räkning. Ett införskaffande av entreprenad-anbud skulle dra alltför långt ut på tiden, och dessutom fanns ingen möjlighet att omedelbart betala ut entreprenadsumman åt en möjligen hugad entreprenör. Skoldirektionens förslag mötte naturligtvis på motstånd — det var inte många röster, som höjdes mot själva ombyggnadsplanen; vad man var rädd för var den till synes alltför knappa tid, som stod till förfogande. Föreningens beslut gick dock slutligen i en av direktionen önskad riktning. Att så skedde är till stor del

Svenk Förenings i Äggelby ordförandes direktör *Herman Myhrbergs* förtjänst. Skolan är honom stor tack skyldig därför. Ombyggnaden blev beslutad den 11 juli, en byggnadskommitté bestående av direktör Myhrberg, kamrer *Richard Rudolph*, kamrer *Ragnar Brandt*, byggmästaren *Georg Ström* och skolans föreståndare tillsattes att i detalj övervaka arbetets utförande, och byggmästaren *Thure Nyberg* anställdes på förslag av arkitekt Ekelund att organisera och leda arbetet. Den 14 juli påbörjades rivandet av det gamla taket, samtidigt började man riva ner de gamla kakelugnarna, och murare begynte att mura upp ett pannrum för värmeledningspannorna nere i källarvåningen. Så var arbetet i gång.

För dem som kunde följa med arbetet från början till slutet, var det ett enda stort och skönt äventyr. Sex veckor återstodo till det nya läsårets början, och startkapitalet var endast 43,000 finländska pappersmark. Det var den nybyggnadsfond, vilken stiftats under disponent Knapes tid och sedan bragts att växa genom basarer, som under några år anordnats av en för skolan arbetande syförening. Dessa penningar räckte naturligtvis inte till, och det uppstod flere gånger en hotande ebb i byggnadskassan, men privatpersoner trädde hjälpende till i de kritiska ögonblicken, och en gång, när det såg mer än vanligt mörkt ut, erhöll föreningen ett lån av arkitekt Ekelund och hans hustru arkitekt *Eva Kuhlefeldt-Ekelund*, så att bygget ostört kunde fortsättas. Den 6 september stod det nya skolhuset, såsom beräknat var, färdigt att ta emot sina elever. Priset för den stora ombyggnaden hade stigit till något över 600,000 mark, varav bortåt 150,000 mark kom på värme- och vattenledningens del. Ett

par veckor senare hade också den ekonomiska sidan av bygget blivit ordnat på ett tillfredsställande sätt, så att föreningen nu för att tala med statsverkets kassarapporter endast har att räkna med inhemsk konsoliderad skuld. Härför är skolan särskild tack skyldig riksdagsmannen bankdirektör *Karl Nyman*, som genom sitt inflytande förskaffat Svensk Förening i Äggelby ett inteckningslån från Helsingfors Sparbank, stort 300,000 mark. För ombyggnadens lyckliga genomförande står skolan i stor tacksamhetsskuld till arkitekterna *Hilding Ekelund* och hans maka fru *Eva Kuhlefeldt-Ekelund*, vilken senare ansvarat för byggets utförande i detalj. Slutligen ankommer det på mig att framföra skolans tack också till byggmästar *Nyberg*, vars organisationsförmåga åstadkommit, att det stora äventyret fått ett i alla avseenden lyckligt slut.

M. H. Jag har redan upptagit Eder tid i alltför hög grad. Jag vill därför inte närmare orda om den nya skollokal, som nu inviges. Lokalen skall få tala för sig själv. För en besökare, som kommer med stora pretensioner, skall detta skolhus kanske framstå nog så enkelt och anspråkslöst, fastän det för dem som arbetat under de gamla svåra förhållandena framstår som ett stycke jordiskt pedagogiskt paradiset. Jag erkänner dock gärna, att det är ett par saker jag önskat mig annorlunda. Tillräckligt rum för den egentliga special- och arbetsundervisningen finnes inte ännu. Ett stort rum, det näst största i denna byggnad, har reserverats för undervisningen i teckning, fysik, kemi och biologi. Det har därför inte kunnat undvikas att trängsel uppstår i denna sal, tidsträngsel. Kanske är det dock ingen omöjlighet att redan i en nära framtid få denna brist avhjälpt. Utrymme finnes i källarvåningen,

som ännu är outnyttjat, ehuru allt annat utrymme utnyttjats av byggets arkitekter ända till det yttersta. Men oberoende härav tyckes mig huset sådant det nu står nytt på gammal grund och fot, invändigt både vackert och gott. Om det yttre är det tillsvidare för tidigt att tala, eftersom målningen måste lämnas till nästa sommar. Vad som särskilt tyckes mig vackert är den ljusa övre korridoren och den ljusa trappuppgång, som från den nedre hallen leder upp till denna korridor. Jag tycker att man där med enkla medel skapat ett stycke ljus och fri värlig lyrik. En annan detalj, som jag för min personliga del älskar i detta hus, är femte klassens lilla klassrum med de vackra proportionerna och de lummiga björkarna utanför. Det kan i detta sammanhang omnämnas, att fönstren alla sitta högt uppe i övre våningens klassrum. Det är därför bara himmel och trädkronor man ser där — en skön och rogivande syn.

Men det bästa av allt med detta hus är, att det är byggt med kärlek. När nya statsliga lärdomsskolhus och nya stora kommunala folkskolbyggnader resas av sten på stora ämbetsverks försorg, kommer det sist och slutligen något opersonligt över skapelsen, inte alltid naturligtvis, men ofta. Ett hus sådant som vårt lilla skolhus är en personlig skapelse i det hänseendet, att personligt intresse och personlig nitälskan skapat det från början till slutet. När det restes i somras, såg man alla denna svenska privata skolas vänner dag efter dag vandra till bygget för att se på och följa med. Varje ny spira, som restes, varje mellanvägg, som slogs upp, följdes med det hängivnaste intresse. Det fanns folk, som offrade hela sin sommarledighet bara för att på ort och ställe få vara med om det stora

äventyret. Så mycken vacker svensk hänförelse, så mycken levande kärlek till de växande människoplanter, som här skola fostras, så mycken offervilja ha byggt denna byggnad. Man kan därför inte tro annat än att den hängivenheten och den kärleken skola bära goda frukter. — Måtte de ljusa trapporna upp till arbetsrummen i den övre våningen leda till ett arbete, som är ljust och ädelt. Måtte de utsikter, som öppna sig för de ungas inre blick, bli rena och sköna som himlen och trädkronorna, vilka vi se genom klassrummens höga fönster! Detta är vår önskan och förtröstan. Och sist: Måtte „sanningens ande, som av höjden talar“, komma att „oss leda, bo i dessa salar, — helga vår kunskap.“

Sedan föredraget hållits, framfördes Skolstyrelsens hälsning i ett vackert tal av skolrådet dr *Gustav Tenggren*, varpå de olika lärdomsskolorna genom sina rektorer eller föreståndarinnor buro fram sina hälsningar. Högtidligheten avslutades med „Vårt land“.

* * *

Skollokalens ombyggnad och dess nyinredning har givetvis ställt läroverkets ekonomi på rätt hårda prov. Därför såg sig direktionen tvungen att föreslå en höjning av terminsavgifterna till Fmk 350: — i alla skolans klasser, vilken förhöjning senare godkändes av Svensk Förening i Äggelby och tillämpats under det nu förflutna läsåret. En betydande lättnad har i ekonomiskt hänseende vunnits därigenom, att Statsrådet på en av direktionen framställd anhållan den 6 november 1930 beslutat höja Äggelby Svenska Samskolas fortvarande statsunderstöd till 44,000 mark per läsår och klass,

vilken förhöjning utgått från och med höstterminens början. Ur Svenska kulturfonden har skolan för år 1931 beviljats ett understöd stort Fmk 30,000:—. Dessutom har direktionen av Samskolans syförening erhållit en donation stor Fmk 4,000:—, avsedd att täcka den genom den starka finansiella påfrestningen uppkomna bristen.

* * *

Vissa elevers uppförande har givit anledning till strängare bestraffningar, i ett fall till relegation för alltid, i ett annat till relegation på kortare tid.

Hälsotillståndet bland eleverna har under läsåret varit gott och har skolarbetet inte nämnvärt störts av de gängse epidemierna.

* * *

Det under de föregående tre läsåren av forstmästarinnan fru *Ingrid Moberg* upprätthållna privata elevhemmet för elever vid Åggelby Svenska Samskola har under läsåret haft sju interner. Tre av platserna ha såsom friplatser upprätthållits av skolan, vilken för ändamålet under år 1930 uppburit ett understöd stort Fmk 13,600:— av *Stiftelsen Brita Maria Renlunds minne*, vilket anslag år 1931 utgår med Fmk 20,400:—, beräknat för tre elever under åtta månader à 850 mark i månaden.

Av kommunen har läroverket under år 1930 uppburit ett understöd stort 55,000:—, medan för år 1931 ett understöd på 50,000:— blivit beviljat.

* * *

En stor förlust har drabbat skolan genom ordförandens i Svensk Förening i Åggelby, fattigvårdsdirektören *Herman Myhrbergs* den 9 januari 1931 timade frånfalle. I många år har Åggelby Svenska Samskola i honom haft en av sina varmaste vänner. Såsom ordförande i den byggnadskommitté, som senaste sommar hade att övervaka skolans nybygge och såsom ordförande i den förening, som ägt skolan, arbetade direktör Myhrberg med rastlöst nit och ospard möda först för nybyggnadsplanens förverkligande och sedan för ordnandet av föreningens ekonomi, som genom bygget utsatts för svåra påfrestningar. Ända in i det sista gingo hans tankar till den svenska lärdomsskola han varit med om att resa och stödja. Han rycktes bort mitt i ett sjudande arbete. Ett tomrum, som är svårt att fylla, står kvar efter honom.

Inspektion.

Den 17 november inspekterades undervisningen i religion av biskopen, professor *J. Gummérus*. Inspektionen avslutades med en andaktsstund, vid vilken biskop Gummérus talade till skolans elever.

Föräldrarådet.

Läroverkets föräldraråd utgöres av folkskolläraren *Anian Nyberg*, som fungerat såsom ordförande, kamrer *Ragnar Brandt* såsom sekreterare, samt fruarna *Elsa Barck*, *Saima Östberg* och *Elin Myhrberg*.

Direktionen.

Skolans direktion har under läsåret 1930—31 haft följande sammansättning: bankdirektören *Kurt Grönlund*, ordförande, kamrer *Richard Rudolph*, kontrollören *Selim Sederqvist*, godsägaren *A. Nyström*, fruor *Linda Rudolph*, *Ninni Stormåns* och *Ingrid Moberg* samt skolans föreståndarinna, fröken *Olga Karén*, och föreståndare, fil. dr. *Karl Bruhn*, sekreterare.

Lärarpersonalen.

Lärarpersonalen har i stort sett varit densamma som under föregående läsår.

För vetenskapligt arbete har mag. *L. Simons* under hela läsåret åtnjutit partiell tjänstledighet, och har den med hans tjänstgöring förbundna undervisningen i matematik i kl. IV—V omhänderhaft av fil. kand. *Hjalmar Blomqvist*. För studier har jämväl mag. *Saimi Keinänen* under hela läsåret åtnjutit partiell tjänstledighet och har den henne tillkommande undervisningen i finska i kl. I—II skötts av stud. *Holger Åström*. Lärarinnan i gymnastik för flickor och hälsolära *Aili Moberg* har under läsåret åtnjutit tjänstledighet med gymnastiklärarinnan *Ingeborg Buss* som vikarie. Dessutom har föreståndaren fil. dr. *Karl Bruhn* för överhängande arbeten beviljats partiell tjänstledighet under januari månad, varvid den med hans tjänstgöring förbundna undervisningen i historia, filosofi och modersmålet i kl. VI—VII skötts av fil. kand. *Boris Lindblad*.

Vid utgången av läsåret 1930—31 avgår fil. mag. fröken *Saimi Keinänen* från sin befattning såsom ordinarie lärarinna i finska och latin vid Äggelby Svenska

Samskola, vilken befattning hon skött sedan hösten 1926. För det synnerligen framgångsrika arbete hon under de fem år hon varit anställd vid läroverket presenterat, uttalas härmed skolans tack.

Till lärarinna i finska för läsåret 1931—32 har direktionen bland fem sökande antagit lärarinnan *Helmi Wecksell*, till timlärare i latin prof. fil. dr. *Ivar A. Heikel* samt till timlärare i historia och filosofins grunder fil. kand. *Boris Lindblad*.

* * *

Undervisningen har varit fördelad mellan lärarna på följande sätt:

Karl Bruhn, fil. dr., docent, skolans föreståndare: svenska i klass VII—VIII, human. linjen, 8 v.t., historia kl. VI—VIII, hum. linjen, ävensom kl. VII—VIII, naturvetensk. linjen, 14 v.t., filosofi kl. VII—VIII, hum. linj., 2 v.t. Hemarbete 4 v.t. Auskultering 3 v.t. Sm:a 31 v.t.

Olga Karén, föreståndarinna: religion i kl. I—VIII, 15 v.t.

Napoleon Furustam, fil. mag.: tyska i kl. II—VIII, 25 v.t., franska i kl. VI—VIII, 12 v.t., hemarbete 8 1/2 v.t. Sma 45 1/2 v.t.

Saimi Keinänen, fil. mag.: finska i kl. I—VIII, 23 v.t., latin i kl. VI—VIII, hum. linj., 6 v.t. Hemarbete 8 v.t. Sma 37 v.t. Tjänstledig från undervisn. i kl. I—II med stud. *Holger Åström* som vikarie.

Kezia Roos, fil. mag.: fysik och kemi i kl. IV—V samt kl. VI—VIII, naturvet. linj., 15 v.t., matematik i kl. VI—VIII, hum. linj., 12 v.t. Hemarbete 5 v.t. Sma 32 v.t.

Svea Silander, fil. mag.: svenska i kl. I—VI samt kl. VII—VIII, naturvet. linj., 27 v.t., historia kl. VI, naturvet. linj., 2 v.t., filosofi i kl. VI, 2 v.t. Hemarbete 13 v.t. S:ma 44 v.t.

Lennart Simons, fil. kand.: matematik i kl. IV—V och kl. VI—VIII, naturvet. linj., 25 v.t. Hemarbete 2 1/2 v.t. S:ma 27 1/2 v.t. Vikarie i kl. IV—V, fil. kand. *Hjalmar Blomqvist*.

Sigrid Ullner, lärarinna: geografi i kl. I—V, v.t., historia i kl. II—V, 12 v.t. S:ma 23 v.t.

Annie Brandt-Warén, teckningslärarinna: teckning i kl. I—VIII, 15 v.t., kalligrafi i kl. I—III, 4 v.t., hemarbete 4 v.t. S:ma 23 v.t.

Anna-Lisa Bengtström, student, folkskollärarinna: matematik i kl. I—III, 13 v.t., hemarbete 1 1/2 v.t. S:ma 14 1/2 v.t.

Anna Bäcklund, handarbetslärarinna: handarbete i kl. I—IV, 5 v.t.

Esther Carlsson, småskollärarinna: sång och musikens teori kl. I—VIII, 8 v.t.

Alice Malling, student: naturalhistoria i kl. I—VIII, 20 v.t., hemarbete 4 v.t. Kuratel vid konventet 1 v.t. S:ma 25 v.t.

Aili Moberg, student, folkskollärarinna: gymnastik f. flickor i kl. I—VIII, 10 v.t., hälsolära i kl. V, 1 v.t. Biblioteksvård, 3 v.t. S:ma 14 v.t. Vikarie i gymnastik och hälsolära gymnastiklärarinnan *Ingeborg Buss*.

Gustaf Stormåns, student, folkskollärare: gymnastik för gossar, kl. II—VIII, 7 v.t., bokföring i kl. IV—V, 2 v.t. S:ma 9 v.t.

Elevförteckning.

Följande elever ha under läsåret varit inskrivna vid läroverket:

Elevens namn	Födelseår och -dag	Födelseort	Hemort	Inskriv- nings- år	klass
Första klassen.					
Klassföreståndare:					
Fröken Alice Malling.					
Andersson, Regis	320 29 11	Göteborg	Baggböle	1930	I
Bevrath, Marit	29 11	Helsingfors	Malm	"	"
Brander, Carl Magnus	29 11	Malm	Boxbacka	"	"
Bruhn, Hildegund	29 11	Vasa	Äggelby	"	"
Bask, Arne	29 11	Lappfjärd	Helsinge	"	"
Bask, Gullborg	29 11	"	"	"	"
Clayhills, Harriet	29 11	Abo	Äggelby	"	"
Duncker, Doris	29 11	Borgå	Dickursby	"	"
Eldöf, Birger	29 11	Helsingfors	"	"	"
Eriksson, Mildred	29 11	Helsinge	Äggelby	"	"
Finne, Erik	29 11	Solv	"	"	"
Forsell, Åke	29 11	Helsinge	Fastböle	"	"
Grönlund, Margit	29 11	Helsingfors	Äggelby	"	"
Hancock, William	29 11	"	Dickursby	"	"
Janhonen, Solveig	29 11	"	Äggelby	"	"
Jernmark, Linnea	29 11	Helsinge	Malm	"	"
Lindgren, Torsten	29 11	Sibbo	Äggelby	"	"
Lång, Helmer	29 11	Helsinge	"	"	"
Moberg, Gunvor	29 11	Helsingfors	Köttby	"	"
Nyberg, Gunnel	29 11	"	Äggelby	"	"
Nyman, Ulla	29 11	"	"	"	"
Raittinen Tellervo	29 11	"	Mosäbacka	"	"
Salenius, Carl-Erik	29 11	Äggelby	Äggelby	"	"
Stenvik, Åke	29 11	Helsingfors	Boxbacka	"	"
Stormåns, Karl-Gustaf	29 11	"	Äggelby	"	"
Törngren, Georg	29 11	Boxbacka	"	"	"
Wikman, Gunvor	29 11	Helsinge	Boxbacka	"	"
Winqvist, Inga	29 11	Kyrkslätt	Äggelby	"	"
Östberg, Gretel	29 11	Kannus	"	"	"

Avgått: Andersson, Åke 31. 5. 1930.
 Bremer, Marianne 31. 5. 1930.
 Christiernin, Ulla 31. 5. 1930.
 Juslin, Brita 20. 9. 1930.
 Knappe, Hilding 31. 5. 1930.
 Kuntze, Franz 31. 5. 1930.
 Mohell, Arne 31. 5. 1930.
 Ahlgren, Birgit 31. 5. 1930.

Elevers namn	Födelseår och -dag	Födelseort	Hemort	Inskriv- nings- år	klass
Andra klassen.					
Klassföreståndare: Frk Sigrid Ullner.					
Backman, Kurt	23.2 / 23	Helsingfors	Äggelby	1929	I
Baschanoff, Bror-Erik	23 / 12	Dalsbruk	Mosabacka	1927	"
Björkvall, Kurt	23 / 12	Helsingfors	Malm	1929	"
Blomberg, Nils	23 / 12	Vasa	Äggelby	"	"
Bruhn, Hans	23 / 12	Helsingfors	Baggböle	"	"
Bäckman, Birgit	23 / 12	Berlin	Äggelby	"	"
Boeltzig, Heinz	23 / 12	Nyslott	"	"	"
Forsblom, Börje	23 / 12	Lojo	"	"	"
Forsblom, Sigurd	23 / 12	Helsingfors	"	1928	"
Granath, Greta	23 / 12	"	"	1929	"
Granö, Pian	23 / 12	Helsingfors	Helsingfors	"	"
Hedengren, Rune	23 / 12	Helsingfors	Dickursby	"	"
Henriksson, Doris	23 / 12	Jyväskylä	Äggelby	"	"
Helmstedt, Märta	23 / 12	Helsingfors	Malm	"	"
Nordblad, Holger	23 / 12	Helsingfors	Staffansby	"	"
Nyman, Maj-Britt	23 / 12	Helsingfors	Baggböle	1930	II
Oksanen, Viola	23 / 12	Helsingfors	Äggelby	"	"
Plotenniczek, Albin	23 / 12	Helsingfors	Mosabacka	1929	I
Sandman, Anja	23 / 12	Ålesund	Mosabacka	1930	II
Siberg, Inga	23 / 12	Ålesund	Äggelby	1928	I
Tallqvist, Åke	23 / 12	Ålesund	Äggelby	1928	I
Träskman, Birger	23 / 12	Ålesund	Äggelby	1928	I
Virtanen, Anna-Liisa	23 / 12	Helsingfors	Malm	1929	"

Avgått: Carl Stenberg 15. 9. 1930.
Egil Isaksson 31. 5. 1930.
Anita Jästerberg 31. 5. 1930.
Eugen Kavaleff 31. 5. 1930.
Carl Gustav Mentzer 31. 5. 1930.
Karl Rosström 31. 5. 1930.

Elevers namn	Födelseår och -dag	Födelseort	Hemort	Inskriv- nings- år	klass
Tredje klassen.					
Klassföreståndare: Fru Annie Brandt-Warén.					
Alanasjew, Paul	23.4 / 23	Helsingfors	Äggelby	1928	I
Backlund, Barbro	23.4 / 23	Vasa	Malm	1927	"
Blom, Boris	23.4 / 23	Helsingfors	Äggelby	"	"
Blomqvist, Göran	23.4 / 23	"	Dickursby	1928	"
Bruhn, Greta	23.4 / 23	Vasa	Äggelby	1928	"
Duncker, Kaj	23.4 / 23	Tammerfors	Dickursby	1929	II
Eriksson, Hjärdis	23.4 / 23	Helsingfors	Äggelby	1928	I
Grön, Holger	23.4 / 23	"	Dickursby	"	"
Helmström, Erik	23.4 / 23	"	Baggböle	"	"
Hultin, Per-Erik	23.4 / 23	"	Dickursby	"	"
Janhonen, Nils	23.4 / 23	"	Äggelby	1929	II
Jonsson, Gustav	23.4 / 23	Nurmijärvi	Malm	1927	I
v. Knorring, Anatole	23.4 / 23	Petersburg	Kottby	1928	"
Korander, Harry	23.4 / 23	Helsingfors	Äggelby	"	"
Lauren, Lotta	23.4 / 23	"	"	1930	III
Lindblad, Åke	23.4 / 23	"	Dickursby	1926	I
Lindblom, Birgitta	23.4 / 23	"	Äggelby	1928	"
Lindqvist, Alexis	23.4 / 23	Petersburg	Baggböle	"	"
Myhrberg, Per-Olof	23.4 / 23	Helsingfors	Äggelby	"	"
Nyberg, Rolf	23.4 / 23	"	"	"	"
Rosenberg, Maj	23.4 / 23	Boxbacka	Boxbacka	"	"
Treuthardt, Paul	23.4 / 23	Kimito	Baggböle	"	"
Varteva, Agaton	23.4 / 23	Helsingfors	Helsingfors	1927	"
Wahlgren, Fjalar	23.4 / 23	Helsingfors	Staffansby	"	"

Avgått: Hannes Aspelund 31. 5. 1930.
Birger Blomqvist 31. 5. 1930.
Enrico Casagrande 31. 5. 1930.
Linda Franzén 31. 5. 1930.
Erik Lång 31. 5. 1930.

Avgått: Frida Freund 7. 11. 1930.
Björn Smëds. 2. 2. 1931.
Bjarne Backman 31. 5. 1930.
Marianne Heikel 31. 5. 1930.
Hjördis Rosström 31. 5. 1930.
Marianne Sterenius 31. 5. 1930.
Arthur Treuthardt 31. 5. 1930.

S. Saunders

Resmeds

25

1) P Kizane
2) G Pavlowitsch

Busschals Wan

Larry Ruessing

15. 9. 7

K 17	65.2%
B 9	34.6%

Avgått: Iris Blom 6. 9. 1930.
Ethel Ekman 6. 9. 1930.
Maire Gyldeén 6. 9. 1930.
John Johnhem 6. 9. 1930.
Greta Lindblad 6. 9. 1930.
Saga Träskman 6. 9. 1930.

1) TW. Kost =

2) P Yangman

~~With~~ ~~When~~ ~~Along~~ ~~Hammam~~ ~~in~~

Blanche

to smooth

W. W. W. W.

M. P. R. 1000

$$\begin{array}{r} 15 \\ 38.4 \\ \hline 61.6 \end{array}$$

10
9-1

Elevens namn	Födelseår och -dag	Födelseort	Hemort	Inskrivnings- år	klass
Sjätte klassen.					
Klassföreståndare:					
Fil. mag. N. O. Furustam					
Andersson, Alli, h.	1895	Pargas	Pargas	1930	VI
Boström, Linnéa, h.	1895	Kyrkslätt	Dickursby	1930	"
Dahlgren, Bertil, nv.	1895	Helsingfors	Mosabacka	1925	I
Dahlgren, Gunnar, nv.	1895	"	"	1925	"
Davidsson, Einar, h.	1895	Malm	Malm	1926	III
Forselius, Meri, h.	1895	Dickursby	Dickursby	1927	"
Forsström, Rolf, h.	1895	Pöjo	Helsingfors	1929	VI
Grönqvist, Maj-Lis, h.	1895	Sjundeå	Häkansböle	1925	I
Holstius, Felix, nv.	1895	Helsingfors	Äggelby	1924	"
Kajander, Etel, h.	1895	"	Helsingfors	1930	VI
Karlson, Doris, h.	1895	Östermyra	Äggelby	1925	I
Lindblom, Harald, nv.	1895	Helsingfors	"	1925	"
Lindell, Brita, h.	1895	"	Rautus	1926	H
Nummelin, Hans, h.	1895	Helsingfors	Räckhals	1926	"
Nummelin, Ruth, nv.	1895	"	"	1926	"
Rudolph, Holger, nv.	1895	Abo	Äggelby	1924	I
Skog, Svea, h.	1895	Pargas	Pargas	1930	VI
Stormans, Margareta, nv.	1895	Jakobstad	Äggelby	1924	I
Vuori, Veikko, h.	1895	Helsingfors	Mosabacka	1924	"

h betecknar, att eleven läst humanistiska linjens, nv att eleven läst naturvetenskapliga linjens kurs.

Avgått: Inga Winberg 31. 5. 1930.

Bjarne Blom 8. 9. 1930.

Blom Blom
Svea Skog
G. Blomqvist
M. Mielata
B. Troberg

17 10.6.1

1) *Blom*
2) *Winberg*
3) *Blom*
K 16 84.3 %
B 3 15.7 %

Elevens namn	Födelseår och -dag	Födelseort	Hemort	Inskrivnings- år	klass
Sjunde klassen.					
Klassföreståndare:					
Fil. dr. Karl Bruhn.					
Backström, Rose-Marie, h.	1910	Sibbo	Helsingfors	1930	VII
Björklöv, Birger, h.	1910	Hangö	Hangö	1930	"
Blomqvist, Gurli, nv.	1910	Helsingfors	Äggelby	1923	I
Fors, Greta, nv.	1910	"	Helsingfors	1930	VII
Frangen, Erla, h.	1910	"	Dickursby	1926	HI
Granath, Birger, nv.	1910	Viborg	Äggelby	1925	H
Hancock, Jeannette, h.	1910	Helsingfors	Mosabacka	1923	I
Lewendahl, Ake, nv.	1910	"	Dickursby	1926	HI
Mietala, Hilma, h.	1910	"	Baggböle	1924	I
Möller, Gudrun, h.	1910	Nykarleby	Svartå	1930	VH
Rudolph, Tuva, nv.	1910	Abo	Äggelby	1923	I
Troberg, Brita, h.	1910	Äggelby	Mosabacka	1924	"

Avgått: Margit Granlund 31. 5. 1930.

Blom Blom
Blom Blom
B. Blom
S. Blom
M. Blom
S. Blom

12
9, 2, 1

K 5 41.6
B 7 58.4

Eleven namn	Födelseår och -dag	Födelseort	Hemort	Inskriv- nings- år	klass
Åttonde klassen.					
Klassföreståndare: Fil. mag. <i>Kezia Roos.</i>					
Aschan, Maja, <i>h</i>	27/11/18	Helsingfors	Heinola	1928	VI
Backlund, Göta, <i>h</i>	18/11/19	Äggelby	Dickursby	1923	I
Behm, Bjarne, <i>h</i>		Helsingfors	"	1929	V
Granath, Astrid, <i>h</i>		Viborg	Äggelby	1925	IV
Hancock, Robert, <i>nv</i> ..		Helsingfors	Mosabacka	1922	I
Hentman, Toini, <i>h</i>		"	Äggelby	1924	III
Lagerström, Lars, <i>nv</i> ..		"	Helsingfors	1922	I
Nyman, Helga, <i>nv</i>		"	Äggelby	1923	"
Perret, Louis, <i>nv</i>		"	Helsingfors	1930	VIII
Rudolph, Gurli, <i>h</i>		Viborg	Äggelby	1922	II
Rudnäs, Ulla, <i>h</i>		Helsingfors	Dickursby	1921	I
Wikström, Sven, <i>nv</i>		Borgå	"	1924	H
Wikström, Verna, <i>h</i>		"	"	1929	VII
Vuori, Irma, <i>h</i>		Helsingfors	Mosabacka	1921	I

14
Avgått: Keritu Vuori 23. 9. 1930. 60

Dimitterade: 23. 9. 1930 Rakel Blomqvist

60 Bror-Erik Borenus

60 Hilding Hellström

41 Paul Melnikoff

60 Elsa Mäkinen

20. 11. 1930 Albert Sandman.

Lektionsplan för Äggelby Svenska Samskolas mellanskolklasser.

(Godkänd av Skolstyrelsen 8 okt. 1926.)

	I	II	III	IV	V	Summa
Religion	2	2	2	2	2	10
Filosofins grunder	—	—	—	—	—	—
Svenska	5	3	3	3	3	17
Finska	4	3	3	2	2	14
Tyska	—	3	4	4	4	15
Franska	—	—	—	—	—	—
Historia	—	3	3	3	3	12
Geografi	3	2	3	2	1	11
Naturalhistoria	3	2	2	2	3	12
Matematik	5	4	4	4	4	21
Fysik och kemi	—	—	—	3	3	6
Kalligrafi	2	1	1	—	—	4
Teckning	2	2	2	2	2	10
Handarbete	1	2	1	1	—	5
Gymnastik	3	3	3	2	2	13
Hälsolära	—	—	—	—	1	1
Bokföring	—	—	—	1	1	2
Sång och musikens teori	2	2	1	1	1	7
Summa	32	32	32	32	32	160

$83 \cdot 675 \cdot 103 = 31 \cdot 5110310 = 24 = 60$
 $117 \cdot 52482 = 2 \cdot 621028 = 50$
 $123 \cdot 12413 = 11 \cdot 73634 = 25 = 36$
 $8365283 = 24 = 109248 = 38 = 62$
 $41741049 = 39 = 1010291 = 32 = 71$
 $11234385 = 23 = 410526 = 27 = 80$

Lektionsplan för Äggelby Svenska Samskolas linjedelade gymnasialklasser.

(Godkänd av Skolstyrelsen 31 aug. 1927.)

	Humanistiska linjen				Naturvetenskapliga linjen			
	VI	VII	VIII	S:ma	VI	VII	VIII	S:ma
Religion	2	2	1	5	2	2	1	5
Filosofins grunder ..	2	1	1	4	—	—	—	—
Modersmålet	4	4	4	12	3	3	3	9
Finska	3	3	3	9	3	3	3	9
Tyska	3	3	4	10	3	3	4	10
Franska	4	4	4	12	4	4	4	12
Historia	4	5	5	14	2	3	3	8
Naturalhistoria	1	1	1	3	2	2	1	5
Matematik	4	4	4	12	6	5	6	17
Fysik & Kemi	—	—	—	—	3	3	3	9
Teckning	1	1	1	3	2	2	2	6
Gymnastik	2	2	2	6	2	2	2	6
Latin	2	2	2	6	—	—	—	—
Sång	1	1	1	3	1	1	1	3
Summa	33	33	33	99	33	33	33	99

Antalet arbetsdagar och arbetstid.

På grund av ombyggnaden av skollokalen kunde höstterminens arbete vidtaga först den 8 september. För att i någon mån återvinna den därigenom för-
lorade tiden förkortades i stället julferierna, så att skolarbetet för vårterminen begynte redan 12 januari. Antalet arbetsdagar under höstterminen var 82, under vårterminen 104 eller inalles 186, vartill komma in-
skriptions- och avslutningsdagarna, inalles 3.

Den dagliga lästiden har omfattat tiden 9,30—12,15 och 12,45—3,25 (2,30). Under frukostrasten 12,15—12,45 har gröt serverats i skolan.

Genomgångna kurser och därvid använda läro- och läseböcker.

Religion.

Kl. I. Gamla testamentet enl. „Biblisk historia“ av V. T. Rosenqvist, berättelserna 1—63. Första huvudstycket ur Luthers lilla katekes. Psalmer. Bibelspråk.

Kl. II. Gamla testamentets historia avslutad och repeterad. Ur Nya testamentets bibl. hist. berättelserna 1—20. Ur lilla katekesen andra och tredje huvudstycket. Bibelspråk.

Kl. III. Nya testamentets bibliska historia genomgången. Psalmer. Bibelspråk. Ur lilla katekesen första och andra huvudstycket.

Kl. IV. Bibelläsning: Apostlagärningarna. „Bibelns böcker“ av V. T. Rosenqvist genomgången. Kyrkohistoria för mellanskolor av J. Gummerus och V. T. Rosenqvist, §§ 1—6.

Kl. V. Kyrkohistorien genomgången och repeterad. Kl. VI. Kyrkohistoria för lyceer av J. Gummerus, §§ 1—48.

Kl. VII. Den kyrkohistoriska kursen avslutad. Av E. Kailas „Religionslära“ §§ 1—10.

Kl. VIII. Religionsläran genomgången. Repetition av kyrkohistorien.

Filosofins grunder.

Kl. VI, human. linj. Psykologins grunddrag enligt Hans Larssons lärobok i psykologi.

Kl. VII, human. linj. Filosofins historia enl. A. Simolins lärobok i filosofi, till Upplysningen.

Kl. VIII, human. linj. Filosofins historia från 1600-talet till slut enl. G. Lantmans „Inledning till det filosofiska tänkandet“. Översikt av etiken, kunskapsläran och metafysiken. Repetition av psykologin.

Svenska.

Kl. I. Läsning ur „Svenska Prosa“, del I, av R. Holméus och R. Saxén samt „Dikturval“, del I, av M. Hagelstam och R. Hollméus. Talövningar. — Grammatik: substantiv och adjektiv jämte böjning samt räkneord enligt „Svensk språklära för skolans lägre klasser“ av R. Saxén. — Rättskrivning: v-, tje-, sj-, t- och k-ljuden enligt „Svenska rättskrivningsövningar jämte korta rättskrivningsregler“ av E. Lagerblad.

Kl. II. Läsning ur „Svensk Prosa“, del II, samt „Dikturval“, del I. Talövningar. — Grammatik: de sex första ordklasserna, nominalböjningen, subjekt, predikat, attribut, objekt och adverbial enligt „Svensk språklära“ av R. Saxén. — Rättskrivning: v-, tje-, sje-, k-, t-, j- och äng-ljuden enligt E. Lagerblads läroböcker. — Skriftliga reproduktionsövningar i klassen.

Kl. III. Läsning ur „Svensk Prosa“, del II och III samt „Dikturval“, del I. — Grammatik: ordklasserna, nominal- och det viktigaste av verbalböjningen; satsdelarna. — Rättskrivningsläran genomgången enligt E. Lagerblads läroböcker.

Kl. IV. Läsning: „Fänrik Ståls sägner“. — Grammatik: §§ 31—136 och 148--170 i „Modersmålet, lärobok i svensk grammatik“ av R. Saxén. — Uppsatskrivning: 9 uppsatser, av vilka 7 i klassen.

Kl. V. Läsning ur „Svensk Prosa“, del IV. — Grammatik: „Modersmålet, lärobok i svensk grammatik“ av R. Saxén; övningar i grammatisk analys. Verslära. Interpunktionslära. — Uppsatskrivning: 10 uppsatser, av vilka 8 i klassen.

Kl. VI. h. linjen. Läsning: „Julkvällen“, „Elgskytterne“, „Hanna“, „Nadeschda“, „Den gamle trädgårdsmästarens brev“ och „Kung Fjalar“ av Runeberg, „Daniel Hjort“ av Wecksell samt „Dikturval“, del II. — Gramm.: övningar i gramm. analys. Verslära. — Muntliga referat i klassen. Uppsatskrivning: 11 uppsatser, av vilka 9 i klassen.

Kl. VI nat. vet. linj. Läsning: „Julkvällen“, „Hanna“, „Nadeschda“ och „Kung Fjalar“ av Runeberg, „Daniel Hjort“ av Wecksell samt „Dikturval“, II. — Uppsatskrivning: 11 uppsatser, av vilka 9 i klassen.

Kl. VII h. linjen. Stilistikens grunddrag. Litteraturhistoria: den svenska litteraturens historia enl. B. Appelbergs lärobok till Realismen. I anslutning till den litteraturhistoriska kursen stilkritiska undersökningar av envar av eleverna. Uppsatskrivning: 12 uppsatser, varav 10 i klassen.

Kl. VII nat. vet. linj. Stilistikens grunddrag. Litteraturhistoria enligt B. Appelbergs lärobok till „Romaniken“. — Uppsatskrivning: 13 uppsatser, av vilka 11 i klassen.

Kl. VIII h. linj. Litteraturhistoria: skolkursen genomgången och repeterad. Uppsatskrivning: 16 uppsatser, varav 15 i klassen

Kl. VIII nat. vet. linj. Litteraturhistoria enligt Appelbergs lärobok till „Nittiotalet“. Uppsatsskrivning: 16 uppsatser, av vilka 14 i klassen.

Finska.

I. Ur „Suomenkielen alkeis- ja lukukirja“ av J. F. Ollinen: ensimmäinen jakso och st. 1—27. Skrivning: Avskrivning efter diktamen samt enkla översättningar.

II. Lekt. 31—55 ur samma lärobok jämte motsvarande kurs i grammatik. Översättning och ordböjning. Skrivningar.

III. Ur samma lärobok st. 55—91. Skriftliga översättningar i klassen.

IV. Ovannämnda lärobok avslutad. Ur „Pikkulukukirja“ av Ollinen st. 1, 2, 4. Översättningar från svenska till finska ur „Uppgifter“ av Ollinen. Skrivningar.

V. Valda stycken ur „Pikkulukukirja“. Översätt- enl. „Uppgifter“. Skrivningar.

VI. Finsk text ur „Suomenkielen lukukirja“ I av Ollinen. Satslära av Setälä. Ordböjningslära av R. Saxén. Skrivningar.

VII. Text ur „Lukukirja“ I. Gymnasialuppgifter II av Airio. Satslära av Setälä. Ordböjningslära §§ 37—48. Skrivningar.

VIII. Text ur „Lukukirja“ I. Satslära enl. Saxén. Skrivningar.

Tyska.

Kl. II. Ur S. Nyströms „Deutsches Lehrbuch“ ha genomgått 33 lektioner jämte motsvarande grammatik; övningar enligt lärobokens „Mündliche und schriftliche Aufgaben“. Skrivning i klassen.

Kl. III. Föregående års kurs repeterad enl. „Hilfsbuch“ 1—30. Ur läroboken lekt. 30—60 jämte motsvarande stycken ur „Hilfsbuch“ och motsvarande grammatik. Skrivning i klassen.

Kl. IV. Föregående års kurs repeterad. Ur läroboken lekt. 65—102 jämte motsvarande stycken ur „Hilfsbuch“. Grammatik enl. Lindelöf & Öhqvist's „Kortfattad tysk grammatik“ §§ 10—28. Övningar ur „Hilfsbuch“. Skrivning i klassen.

Kl. V. Föregående års kurs repeterad. Läroboken avslutad. Grammatik ur „Kortfattad tysk grammatik“ §§ 10—126. Övningar ur „Hilfsbuch“. Skrivning i klassen.

Kl. VI. Valda stycken ur A. Rosendahl „Deutschland und die Deutschen“ I; några författarbiografier. Grammatik: repetition och nytt till § 165. Skrivning i klassen och hemma.

Kl. VII. Valda stycken ur A. Rosendahl „Deutschland und die Deutschen“ II. Grammatik: föregående års kurs repeterad; grammatiken genomgången till § 209. Övningar ur Ewald Müllers „Deutsches Übungsbuch“. Skrivning i klassen och hemma.

Kl. VIII. Valda stycken ur „Deutsches Lesebuch“ och A. Rosendahls „Lesebuch“.

Grammatik: hela grammatiken repeterad. Skriftliga och muntliga övningar enl. Müllers „Übungsbuch“.

Franska.

Kl. VI. Inövning av språkljuden. Ur S. Nyströms „Lärobok i franska“ I st. 1—40 jämte motsvarande grammatik enl. Söderhjelm-Tötterman: Fransk språklära.

Kl. VII. Lektur ur förenämnda bok t.o.m. st. 73 och valda stycken ur del IV. Korta författarbiografier. Grammatiken genomgången till konjunktiven.

Kl. VIII. Del III och IV ur förenämnda lärobok genomgångna. *Alphonse Daudet: Tartarin de Tarascon*. Grammatiken repeterad.

Latin.

Kl. VI h. linj. Ur F. Gustafssons „Exercitia latina“ har genomgåts st. 1—30. Grammatik enligt R. Törnebladh och L. Lindroth.

Kl. VII h. linj. F. Gustafssons lärobok avslutad. Cornelius Nepos: Aristides och Miltiades Grammatik enl. Ivar A. Heikel. Formläran och det väsentliga av syntaxen.

Kl. VIII h. linj. Gustafssons lärobok repeterad. Caesar: *Bellum Gallicum* IV, 1—21. Form- och satslära.

Historia.

Kl. II. Gamla tidens historia enligt „Allmänna historien i berättelser“ av B. Estlander, del I genomgången till kap. om den romerska republikens inre förfall.

Kl. III. Del I av ovannämnda lärobok avslutad och repeterad. Medeltidens historia samt Nya tiden till 30-åriga kriget enligt M. G. Schybergsons lärobok för mellanskolor.

Kl. IV. Nya tiden genomgången och repeterad enl. ovannämnda lärobok.

Kl. V. Finlands historia enl. M. G. Schybergsons lärobok genomgången och repeterad.

Kl. VI h. linj. Gamla tidens historia enl. M. G. Schybergsons lärobok för lyceernas högre klasser genom-

gången och repeterad. Medeltiden enl. Mickwitz' lärobok till Feodaltiden.

Kl. VI n. v. linj. Gamla tidens historia enligt M. G. Schybergsons lärobok för lyceernas högre klasser genomgången och repeterad. Medeltiden enligt A. Mickwitz' lärobok till Alfred d. st.

Kl. VII human. linj. Medeltidens historia genomgången från feodaltiden och i sin helhet repeterad. Nya tidens historia genomgången och repeterad till 1789 enl. Ottelin-Lindeqvist „Nya tidens historia“ del I.

Kl. VII nat. vet. linj. Medeltidens historia slutförd. Nya tidens historia enl. ovannämnda lärobok till 1789. Repetition av det lästa.

Kl. VIII human. linj. Nya tidens historia enl. Ottelins lärobok slutförd. Repetition av Gamla tidens, Medeltidens och Finlands historia.

Kl. VIII nat. vet. linjen. Nya tidens historia som på human. linjen. Repetition av Finlands historia.

Geografi.

Kl. I. Ur „Lärobok i geografi“ av Elis Lagerblad: Finland—Tyskland. Kartritning.

Kl. II. Ur ovannämnda lärobok: Tyskland—Asien. Kartritning. Föredrag.

Kl. III. Ur ovannämnda lärobok från Afrika till kap. om fysisk Geografi. Kartritning. Föredrag av eleverna.

Kl. IV. Repetition av det tidigare genomgångna. Skriftliga uppsatser. Kartritning. Föredrag.

Kl. V. Repetition av mellanskolans kurs. Kartritning. Föredrag. Skriftliga uppsatser.

Kl. VIII (1 v. t.) Huvuddragen av den allmänna geografien enl. J. E. Rosbergs. „Den allmänna geografins grunder.“

Matematik.

Kl. I. De fyra enkla räknesätten med icke dekadiska mått; rep. av dekadiska mått; enkla beräkningar av ytor och rymder; decimaltal, enl. Lärobok i aritmetik av A. Ramsay.

Kl. II. Rep. av decimaltal; bråkläran; bråks förvandling till decimaltal och omvänt; procent-, vinst- och förlusträkning.

Kl. III. Aritmetik: Rep. av bråk och decimaltal; procent-, rabatt- och intresse-räkning; enklare bolagsuppgifter, enkel och sammansatt reguladetri; repetition. — Geometri: En propedeutisk kurs. Förfärdigande av geometriska modeller. Enklare yt- och rymdberäkningar.

Kl. IV. Algebra: De enkla räknesätten med obrutna expressioner, enl. „Lärobok i Algebra“ av P. Rancken. Enklare ekvationer och problem. Övningsuppgifter ur E. Bonsdorffs „Samling av algebraiska exempel och problem“. Geometri: Inledningen, första boken till och med § 50 i andra boken av „Lärobok i elementargeometrin“ av E. Bonsdorff; alla övningssatser ur läroboken.

Kl. V. Algebra: de enkla räknesätten med hela och brutna expressioner; ekvationer av första graden med en obekant jämte problem; diagramritning. Övningsuppgifter ur E. Bonsdorffs exempelsamling. — Geometri: repetition av det föregående; andra, tredje och fjärde boken; övningssatser ur läroboken.

Kl. VI. h. linj. Algebra: Ekvationer av första graden med en och flere obekanta jämte problem; läran om potenser och rötter; lösning av ekvationer av andra graden med en obekant. Grafisk framställning. Geometri: Fjärde och femte boken; övningsuppgifter.

Kl. VI. n. v. linj. Algebra: kvadratrotefs utdragande ur siffertal; läran om potenser och rotuttrycks hyfsning; ekvationer av första graden med flere obekanta jämte problem: grafisk framställning; räta linjer; ekvationer av andra graden med en obekant samt egenkaperna hos rötterna i en andra gradens ekvation; funktioners extrema värden. — Geometri: repetition av det föregående, femte boken; övningsuppgifter från Tegengren-Kahilus exempelsamling, från läroboken och från „Samling av studentexamensuppgifter“.

Kl. VII. h. linj. Algebra: Skolkursen i huvudsak genomgången till logaritmer. Logaritmer delvis behandlade. Geometri: Trigonometrin genomgången enligt „Lärobok i plan trigonometri“ av Aug. Ramsay.

Kl. VII. n. v. linj. Algebra: samma som i kl. VI samt logaritmer. Geometri: hela läroboken genomgången från femte boken; övningsuppgifter från samma exempelsamlingar som i kl. VI.

Kl. VIII. human. linjen. Algebra: Skolkursen genomgången och repeterad. — Geometri: Skolkursen genomgången. — Trigonometri: Skolkursen genomgången och repeterad enligt „Lärobok i plan trigonometri“ av Aug. Ramsay.

Kl. VIII. n. v. linjen. Algebra: Skolkursen genomgången och repeterad. — Geometri: Skolkursen repeterad. — Trigonometri: Skolkursen genomgången och repeterad i anslutning till Neovius' lärobok.

Fysik.

Kl. IV. Beräkning av ytor och volymer. Inledningen, mekaniken, akustiken, värmeläran, enl. „Lärobok i fysik för mellanskolor“ av K. F. Lindman.

Kl. V. Läroboken i fysik genomgången.

Kl. VI. n. v. linj. Karl F. Lindmans Lärobok i fysik förk. uppl. Del I genomgången.

Kl. VII. n. v. linj. Del II av ovannämnda lärobok genomgången.

Kl. VIII. n. v. linjen. Skolkursen repeterad.

Kemi.

Kl. V. „Lärobok i kemi“ av Bruno Mellberg i huvudsak genomgången och delvis repeterad.

Zoologi.

Kl. I. Ur Schulman-Krogerus-Nordström „Zoologi för lärdomsskolor“ del I däggdjurs- och fågeltyperna genomgångna.

Kl. II. Ovannämnda läroboks del I genomgången och repeterad.

Kl. III. Ur Schulman-Krogerus-Nordström „Zoologi för lärdomsskolor“ del II, människokroppens byggnad genomgången och repeterad. Däggdjurssystematiken till Hovdjur.

Kl. IV. Vertebratsystematiken till Rörljärtan enligt ovannämnda lärobok genomgången och repeterad medels skriftliga prov.

Kl. V. Lärobokens del II genomgången och repeterad medels skriftliga prov.

Kl. VI. Ur G. Marklund „Biologi“ till kap. om Fysiologin.

Kl. VII. n. v. linj. Skolkursen avslutad.

Kl. VII. h. linj. Jämförande anatomi och paleontologi.

Kl. VIII. n. v. linj. Skolkursen repeterad. Skriftliga övningar.

Kl. VIII. h. linj. Skolkursen repeterad. Skriftliga övningar.

Botanik.

Kl. I. Ur Krogerus-Nordström Botanik för lärdomsskolor del I typväxterna till gullvivan. Sommararbete: Insamling och konservering av 25 typväxter enl. särskild förteckning.

Kl. II. Enligt ovannämnda lärobok typväxterna genomgångna och repeterade. Linnés system. Växtexaminering i klassen enligt planscher och levande material. Sommararbete: Examinering och konservering av 40 nya växtarter.

Kl. III. Organografin genomgången och repeterad. Växtexaminering i klassen enl. levande material. Sommararbete: Examinering och konservering av 60 nya växtarter.

Kl. IV. Ur Krogerus-Nordström: Botanik för lärdomsskolor del II växtfamiljerna till de fribladiga växterna. Sommararbete: Examinering och konservering av 75 nya växtarter. Herbariet bör vid höstterminens början i kl. V omfatta 200 växtarter varav minst 20 gräs, halvgräs och kärlkryptogamer.

Kl. V. Fanerogam-systematiken avslutad, Kryptogam-exkursioner.

Kl. VI. Kryptogam-systematiken och växtanatomin genomgångna. Skriftliga förhör.

Kl. VII. n. v. linj. Skolkursen avslutad. Skriftliga övningar och exkursioner i omgivningen.

Kl. VII. h. linj. Som ovan.

Kl. VIII. n. v. linj. Skolkursen repeterad. Skriftliga övningar.

Kl. VIII. h. linj. Som ovan.

Teckning.

Kl. I. Grundformerna tillämpade på enkla föremål. Färglägningsövningar. Kompositionsförsök. Färgläggning med krita samt vattenfärg. Streckgubbar.

Kl. II. Färglägningsövningar. Teckning och målning av föremål i profil. Typteckning. Kompositionsövningar. Penseltryck. Penselteckning av pressade och levande blad och växter.

Kl. III. Teckning och färgläggning av enkla föremål och blommor samt teckning ur minnet. Tuschteckning. Kompositionsövningar. Cirkeln perspektiv. Ljus och skugga.

Kl. IV. Projektionsritning. Teckning och färgläggning av blommor och frukter, samt teckning efter levande och rörlig modell. Tuschteckning.

Kl. V. Blommor, svampar och frukter i blyerts och vattenfärg. Teckning efter levande modell. Komposition. — Perspektivteckning: Föremål uppritade enligt indirekt metod.

Kl. VI. n. v. linj. Teckning ute i det fria samt efter levande modell. Komposition. — Konsthistoria: Antiken och medeltiden.

Kl. VII. och VIII. Konsthistoria: Medeltiden och Renässansen. Teckning efter levande modell samt efter gipser. Komposition. Projektionsritning.

I samtliga klasser fantasi- och illustrationsteckning.

Kalligrafi.

Kl. I. Övning i såväl lilla som stora alfabetet.

Kl. II. Övning i såväl lilla som stora alfabetets bokstäver samt i sammanhängande skrift.

Kl. III. Fria skrivövningar med ornamentik. Särskild vikt har lagts vid sidans dekorativa helhetsintryck.

Sång.

Kl. I. Tonträffning i C-dur och a-moll samt enstämiga sånger.

Kl. II. Musikens teori kap. 1—5 enl. M. Wegelius. Tonträffning i C-dur, F-dur och G-dur samt en- och tvåstämmiga sånger.

Kl. III. Musikens teori 5:te—10 kapitlet ur M. Wegelius lärobok. Sångkurs för skolan (Enl. A. Törnudd). En- och tvåstämmiga sånger i C-dur, F-dur, G-dur, B-dur och a-moll.

Kl. IV och V. Tonträffningsövningar i olika tonarter samt två- och trestämmiga sånger.

Gymnastik.

Kl. I—VIII. Flickor: Undervisningen har i huvudsak ordnats i enlighet med det i Elli Björkstens „Kvinnogymnastik II“ framställda programmet. Gossar: Fristående och ordningsövningar samt redskapsövningar: räck, barr, häst, höjdhopps o.s.v.

Vid lämplig väderlek kälkåkning, skidåkning, friluftsspel och bollslagning ute i det fria.

Hälsolära.

Kl. V. „Lärobok i hälsovård“ av Palmén—Wilschman genomgången.

Bokföring.

- Kl. IV. Enkel bokföring enl. G. Lindéns lärobok, I.
 Kl. V. En kurs i dubbel bokföring, omfattande uppläggande, förande och avslutande av Inventariebok, Huvudbok, Kassabok och Memorial enl. ovannämnda lärobok, del II.

Handarbete.

- Kl. I. Flickor: Stickning av tvättvante. Sömnad: Ett dynvar. Gossar: Knytning av kass och hängmatta.
 Kl. II. Flickor: Sömnad av byxor, extra arbete klädning.
 Kl. III. Flickor: Broderat ett linne.
 Kl. IV. Flickor: Sömnad: underkläder (kombination) och prydnadshandarbeten.

Bibliotek och samlingar.

Vid utgången av läsåret innehåll skolans bibliotek 1410 volymer.

Stipendier och premier.

Ur „Otto Brandts stipendiefond“, stor Fmk 1,500:— tilldelades eleven i klass VIII, Helga Nyman, ett stipendium på 100 mk.

Ur „Elis Nikanders stipendiefond“, stor Fmk. 1,000:—, tilldelades eleven i klass VI, Meri Forselius, ett stipendium på 70 mk.

Ur „Fredrik Masalins stipendiefond“, stor Fmk 1,000:—, erhöll eleven i klass VIII, Verna Wikström, en premie, värd 70 mk.

Ur „Lärarnas vid Äggelby Svenska Samskola stipendiefond“, stor Fmk 500:—, erhöll eleven i klass V, Helga Grönroos, en premie värd 30 mk.

Ur „O. W. Nyströms stipendiefond“, stor Fmk 1,500:—, erhöll eleven i klass VIII, Lars Lagerström, ett stipendium stort 100 mk.

Ett av Äggelby Ungdomsförening donerat stipendium, stort Fmk 200, gavs åt eleven i kl. VII, Erla Frangén.

Ur „1928 års studenters stipendiefond“ gavs ett premium värt 20 mk åt eleven i kl. VIII, Louis Perret.

Ur „Anna Winthers stipendiefond“, stor Fmk 1,000:—, gavs ett premium stort 60 mark åt eleven i kl. IV, Gunvor Dahlgren.

Statistiska uppgifter.**I.**

Vid slutet av vårterminen 1930 var antalet elever	164
Från högsta klassen dimitterades 31 maj	8
Före höstterminens början avgingo	30
Den 8 september intogos nya elever.....	46
Vid början av höstterminen utgjorde elevantalet	172
Under höstterminen dimitterades.....	6
Före 1 februari avgingo	5
” ” ” intogos nya elever.....	—
Den 1 februari var elevantalet sålunda	161
Under vårterminen avgick.....	1
Elevantalet är sålunda vid läsårets slut	160

Totala antalet elever, som under läsåret besökt läroverket (de förberedande klassernas elever medräknade) utgör 203.

II. Elevernas medelvitsord klassvis:

Klass	Uppförande		Uppmärksamh.		Ordning		Framsteg	
	Hösterm.	Vårterm.	Hösterm.	Vårterm.	Hösterm.	Vårterm.	Hösterm.	Vårterm.
I	10	10	9,64	9,61	9,23	9,36	7,19	7,33
II	10	10	9,57	9,61	9,20	9,28	7,04	7,12
III	10	10	9,41	9,44	8,98	8,85	6,74	6,79
IV	9,93	10	9,22	9,20	8,88	9,08	6,95	6,61
V	9,85	10	9,59	9,62	9,25	9,42	7,09	7,25
VI	10	10	9,67	9,88	9,55	9,69	6,77	6,91
VII	10	10	9,71	9,93	9,43	9,53	6,67	6,65
VIII	10	10	9,70	9,93	9,42	9,57	6,57	6,78
För hela läroverket	9,97	10,00	9,56	9,65	9,24	9,35	6,88	6,93

III. Antalet elever, som vid årsexamen blivit uppflyttade, erhållit villkor eller ovillkorligen stannat kvar i klassen.

Klass	Klassens elevantal	Uppflyttade eller dimitterade	Erhållit villkor	Stannat kvar ovillkorligen
I	29	16	11	2
II	23	14	8	1
III	24	12	9	3
IV	26	15	9	2
V	13	12	1	—
VI	19	10	6	3
VII	12	5	4	3
VIII	14	9	5	—
S:a	160	93	53	14

58,1 33,1 8,8

Resultatet av studentexamen 1930.

Abiturientens namn	Allmänt vitsord	S:ma röster	Matematik	Realprovet	Tyska	A. inh. språket	Modersmålet
Appelqvist, Bertel							
Blomqvist, Rakel							
Borenus, Bror-Erik							
Gauffin, Holger							
Gulbe, Margareta							
Hellström, Hilding							
Hentman, Toini							
Johansson, Carl-Johan							
Lindell, Ole							
Melnikoff, Paul							
Mäkinen, Elsa							
Pyhälä, Asta							
Sandman, Albert							
Strandman, Lars							
Söderholm, Greta							
Vuori, Irma							
Vuori, Kerttu							

* Godkänd i september.

Dimission.

Hösten 1930 deltog i studentskrivningarna 9 abiturienter, av vilka 6 godkändes, medan en underkändes, medan en underkändes i modersmålet, en i matematik och en i realprovet och matematik. Den 23 september dimitterades till universitetet följande studenter: *Rakel Blomqvist, Bror-Erik Borenus, Hilding Hellström, Paul Melnikoff och Elsa Mäkinen.* Den 20 november dimitterades som student *Albert Sandman.*

I studentskrivningarna våren 1931 deltog 18 abiturienter, av vilka 12 voro skolans egna elever och 6 voro privatister. Av de bland skolans egna elever deltagande abiturienterna godkändes 7. En elev underkändes i finska, tre i matematik och en i realprovet och matematik. Den 30 maj utdimmittas följande studenter: *Maja Aschan*, *Bjarne Behm*, *Lars Lagerström*, *Helga Nyman*, *Louis Perret*, *Sven Wikström* och *Irma Vuori*. Dessutom dimmittas efter avslutad skolkurs eleven *Gurli Rudolph*, som icke deltagit i de skriftliga studentexamensproven.

Inträdesfordringar.

För intagning i skolans första klass fordras, att eleven genomgått antingen förberedande skola eller andra avdelningens kurs i högre folkskola på landet eller ock annars innehar motsvarande kunskaper. För inträde i högre klass fordras kännedom av i närmast lägre klass genomgången lärokurs.

Terminsavgifter.

Terminsavgiften är i alla klasser 350 mark. Om flere syskon besöka skolan, erhåller den andra 25 %, de följande 50 % nedsättning av avgiften.

För inskrivning erlägger varje ny elev vid skolan 20 mark.

Befrielse från terminsavgift kan, efter därom av vederbörande målsman hos läroverkets föreståndare gjord anhållan, beviljas elever på grund av utredd medellöshet enligt direktionens prövning.

Nästa läsår begynner måndagen den 1 september 1931 kl. 10 f. m. Villkors- och inträdesförhör försiggå den 31 augusti kl. 10 f. m.

Åggelby i maj 1931.

Karl Bruhn.

Åggelby Svenska Samskolas förberedande klasser.

De förberedande klasserna vid Åggelby Svenska Samskola ha under det gångna läsåret, sitt elfte verksamhetsår, arbetat med samma program och samma lärarpersonal som under närmast föregående läsår. Såsom vikarie för gymnastiklärarinnan frk *Aili Moberg*, vilken varit tjänstledig hela året, har tjänstgjort gymnastiklärarinnan *Ingeborg Buss*.

Undervisningen har varit fördelad mellan lärarna på följande sätt:

Helena Lagus, folkskollärarinna: religion, handarbete och aritmetik i kl. I—II, geografi och kalligrafi i kl. II—III, svenska i kl. II.

Anna-Lisa Bengtström, student, folkskollärarinna: aritmetik i kl. III, gymnastik, teckning och sång i kl. I—II, svenska, åskådning och kalligrafi i kl. I.

Olga Karén, föreståndarinna: religion och svenska i kl. III.

Annie Brandt-Warén, teckningslärarinna: teckning i kl. III.

Esther Carlsson, småskollärarinna: sång i kl. III.

Anna Bäcklund, handarbetslärarinna: handarbete i kl. III.

Ingeborg Buss, gymnastiklärarinna: gymnastik i kl. III.

Elevförteckning.

Elevens namn	Födelseår och -dag	Födelseort	Hemort
Klass I. Klassföreståndarinna: Fröken <i>Anna-Lisa Bengtström</i> .			
Brandt, Ursula	2-4	Helsingfors →	Åggelby
Clayhills, Tomas		Åbo →	"
Forsblom, Ulla			
Moberg, Björn		Helsingfors ←	Kottby
Myhrberg, Carl-Gustav		"	Åggelby
Nyström, Ebba		Vasa ←	"
6			

Avgått vid vårterminens början: Maire Wilenius.

Elevens namn	Födelseår och -dag	Födelseort	Hemort
Klass II. Klassföreståndarinna: Fröken <i>Helena Lagus</i> .			
Bredin, Ebba	2-6	Lappvesi ←	Boxbacka
Granath, Margit		Helsingfors	Kottby
Hedengren, Ove		"	Åggelby
Janhonen, Per-Erik		" ←	"
Lindström, Margareta		" →	Helsingfors
Nordblad, Helmer		Helsingfors →	Åggelby
Nordberg, Majlis		Nystad	"
Nyström, Greta		Helsingfors	"
8			

Eleven's namn	Födelseår och -dag	Födelseort	Hemort
Klass III.			
Klassföreståndarinna: Fröken <i>Olga Karén.</i>			
Andersson, Ole		6-10 Helsingfors	Dickursby
Andersson, Nils		Alingsås, Sverige	Äggelby
Björkvall, Per		Dalsbruk	Mosabacka
Brandt, Tor-Fjalar		Helsingfors	Äggelby
Eklöv, Nils		Dickursby	Dickursby
Fournell, Ture		Mosabacka	Mosabacka
Gustafsson, Anita		Helsingfors →	Gammelstan
Kivistö, Lisa		"	Äggelby
Kräkström, Ulla		← Jakobstad	Kottby
Lexander, Inge		Äggelby	Äggelby
Lindblad, Ulla		Helsingfors	Dickursby
Nordblad, John		Liljendahl	Äggelby
Olenius, Lasse		Helsingfors	"
Selin, Maj-Lis		Äggelby	"
Vallgren, Börje		Åbo →	Mosabacka
Öhman, Ola		Helsingfors	Äggelby

16

J. Tängren
 A. Slemmink
 B. Koskinen

18

7, 11, -

Lektionsplan 1930—1931.

Läroämne	Antal timmar			Summa
	I	II	III	
Religion	1/2	1/2	2	3
Svenska	3	4	6	13
Aritmetik	3	4	6	13
Geografi	—	1	3	4
Åskådning	1	—	—	1
Teckning	1	1	2	4
Kalligrafi	2	2	2	6
Handarbete	2	2	2	6
Gymnastik	1	1	3	5
Sång	1	1	2	4
Summa	14 1/2	16 1/2	28	59

Arbetstiden.

Kl. I har läst i regel 2 1/2 timmar dagligen, från kl. 1/2 10 till 12; kl. II 3 timmar, från kl. 1/2 10 till 1/2 1; kl. III har följt samskolans timplan.

Genomgångna kurser.

Religion.

Kl. I. En del av nya Testamentet enl. „Vad Guds ord berättar“ av V. T. Rosenqvist.

Kl. II. Gamla Testamentet enl. ovan angivna lärobok.

Kl. III. Ovannämnda lärobok genomgången och repeterad. 14 berättelser ur Gamla Testamentet enligt Bibl. historia av V. T. Rosenqvist.

Svenska.

Kl. I. De första grunderna i läsning med tillhjälp av F. Gindlers „Läse- och rättskrivningsapparat“. „Småskolans läsebok“ I genomgången samt delvis repeterad. Skrivning: avskrivning ur läseboken och „Förberedande läsövningar“.

Kl. II. Småskolans läsebok andra delen. Samtal över det lästa. Memorering, Rättskrivning enl. „Förberedande läsövningar“ av A. Brandt.

Kl. III. Läsning: Övning i betnad innanläsning ur „Svensk prosa II“; muntlig reproduktion av det lästa. Rättskrivning: övningar i olika ljuds teckning.

Räkning.

Kl. I. Talserien 1—20 genomgången och repeterad. Addition, subtraktion och multiplikation med tal från 1—20. Kännedom av talvärden upp till 1000. Hemräkning enl. „Hemövningar i räkning för småskolan“ av Schaulman-Söderholm-Mennander. Multiplikationstabellen t. o. m. 5.

Kl. II. Talens delbarhet 1—20 grundligt genomgången. Multiplikationstabellen, huvudräkning samt de fyra enkla räknesätten.

Kl. III. De fyra räknesätten med hela tal. Dekadiska mått och deras tillämpning i räkning med sorter. Vid undervisningen har använts „Lärobok i aritmetik“ av A. Ramsay.

Geografi.

Kl. II. Till insjöar enl. E. Lagerblads „Förberedande geografi“.

Kl. III. „Förberedande geografi“ av Elis Lagerblad genomg. o. repet.

Teckning.

Kl. I. Teckning av olika föremål. Färgläggning med färgpennor och pastellkritor.

Kl. II. Illustrering av sagor och situationer. Färgläggning med färgkritor.

Kl. III. Grundformerna, tillämpade på enkla föremål. Teckning ur minnet. Illustrering av sagor och situationer. Färgläggning med färgkritor.

Kalligrafi.

Kl. I. Bährs häften n:o I och II.

Kl. II och III. Bähr häften I, II, III, VI & V.

Handarbete.

Kl. I. Små dukar av kanavatyg samt bokpärmar av bomullstyg med korsstängsmönster.

Kl. II. Gossar: Enkel stickning av tömmar och kaffelapp. Flickor: sömnad av dockbolster, dynvar,



lakan och stickning av docksängtläcke med virkad spets.

Kl. III. Enkel stickning av avigt och rätt. Gossar: bollkass, kaffelapp, kanavaduk, boll. Flickor: förkläde och näsduk, kaffelapp, nålbok.

Sång.

Kl. I och II. Små sånger av Lilli Tuneberg o.a.

Kl. III. Inlärandet av noter, tonträffning i C-dur samt enstämmiga sånger.

Gymnastik.

Kl. I och II. Enkla fristående övningar. Lekar.

Kl. III. Inledning till 1, 2, enkla uttryckningar och vändningar. Fristående övningar: de enklaste arm-, ben- och bålövningar. Ordningsövningar: kringtåg, taktlopp, slingertåg m.m. Redskapsövn.: de enklaste övningar på ribbstol, bänk, språng över rep. Lekar.

Terminsavgifter.

Terminsavgiften utgör i alla klasser 300 mark.

Inträdesfordringar.

För inträde i *första* klassen erfordras endast fyllda *sex* år, för inträde i följande klasser kunskaper, motsvarande dem vilka inhämtas i närmast föregående klass.

Nästa läsår begynner den 1 september 1931 kl. 10 f.m.

Åggelby i maj 1931.

Karl Bruhn.

